

# Handbuch aus der 4 Welten mit Smartsensor

Bitte lies diese Bedienung sorgfältig und aufmerksam vor der Installation und dem Betreiben des Programms durch!

## Herzlich willkommen in der digitalen Welt von Fin Fin, Dein Freund vom Zauberplaneten TEO™

Wenn Du mit ihm sprichst, spielst und ihn fütterst wird Fin Fin schnell Vertrauen zu Dir finden und mit Dir eine Freundschaft aufbauen. Sei geduldig, es wird eine Weile dauern, aber wenn es einmal soweit ist, wird Dir Fin Fin große Freude bereiten. Denn Fin Fin und den Planeten TEO kennenzulernen ist eine Erfahrung, die keine andere Software bieten kann. Viel Spaß!

Wenn Du mehr über Fin Fin erfahren willst, besuche doch Fin Fins eigene Seite im Internet unter [www.finfin.de](http://www.finfin.de)



## Inhalt

## Seite

Mindestsystemanforderungen .....	25
Fin Fin installieren .....	26
Neuen Kontakt einrichten .....	27
Fin Fin starten .....	28
Benutzen der Tastatur .....	29
Mikrofon- und SmartSensor™ Einführung .....	30
Mikrofon Einstellung .....	30
SmartSensor™ Einstellung .....	31
Aufnahme von Klängen und Stimmen .....	31
Fin Fin deinstallieren .....	32
Kompatible Hardware .....	33
Problembeseitigung:	
Video .....	35
Sound .....	37
SmartSensor™ .....	40
Technische Unterstützung/Kontakt Information .....	41
Mitwirkende .....	42

24

## Mindestsystemanforderungen

Windows®95

Pentium™ oder 100% kompatibler Prozessor mit mind. 75 MHz (133 MHz empfohlen)

16 MB RAM

30 MB freier Festplattenspeicher

640 x 480, 16 bit Auflösung

Soundblaster 16 bit kompatible Soundkarte (Halb-duplex benötigt, Voll-duplex empfohlen)

2x oder höher CD-ROM Laufwerk (4x empfohlen)

Maus, Tastatur, Lautsprecher

Mikrofon/SmartSensor™ und Pfeife (z.T. enthalten)

25

## Fin Fin installieren

1. Wenn Du einen SmartSensor™ hast, so schließe diesen bitte an den MIDI/Gameport an.
2. Wenn Du ein Mikrofon benutzt, so stelle sicher, daß sich der Stecker fest in der entsprechenden Buchse des Computers befindet.
3. Lege die Disk 1 (Installation Disk) in das CD-ROM Laufwerk ein.
4. Das Installationsprogramm wird automatisch erscheinen.
5. Folge den Anweisungen auf dem Bildschirm.
6. Wenn Du noch nicht DirectX installiert hast, so wirst Du dazu aufgefordert, dies zu tun und danach Deinen Rechner neu zu starten, bevor Du mit der Installation von Fin Fin fortfahren kannst.
7. Nachdem die Installation abgeschlossen ist, kannst Du in der Online-Hilfe mehr über Fin Fins Leben lernen und nachlesen.
8. Wenn Fin Fin korrekt installiert wird, erscheint ein Fenster mit den Ikonen für Neuer Kontakt, Hilfe, Mikrofoneinstellung und Klangaufnahme.
9. Doppelklicke bitte auf die Ikone "Neuer Spieler".

**Installiere das System zusammen mit Deinen Eltern!**

26

## Neuen Kontakt einrichten

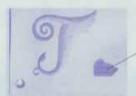
Nachdem Du Fin Fin installiert hast:

- Lege die Disk 1 in Dein CD-ROM Laufwerk ein.
- Zeige im Start Menü mit dem Mauszeiger bitte auf Programme, Fin Fin und dann neuer Spieler.
- Klicke auf die nummerierten Kugeln, um mehr über Fin Fin und TEO zu lernen. Danach klicke bitte auf OK.
- Klicke auf den rechten Pfeil, um fortzufahren.
- Gebe Deinen Namen ein. Wenn Du einen Fehler machen solltest, klicke auf die [Back Space] Taste, um den jeweils letzten Buchstaben zu löschen. Klicke danach bitte auf die nächste Frage um fortzufahren.
- Klicke danach auf OK. Jetzt kannst Du mit Fin Fin und TEO Kontakt aufnehmen!
- Lege Disk 2 ein und starte Fin Fin.

Click to register as a new Contactee!



Click these to see information about Teo!



Click to register as a new Contactee!

Click upper or lower case letters to spell your name!



Each time you click the globe...



The time on Teo changes by one hour.

27

## Fin Fin starten

1. Lege Disk 2 in Dein CD-ROM Laufwerk ein.
2. Wähle im Startmenü Programme, Fin Fin und wähle Fin Fin (Vollbild), um die Vollbild-Version zu spielen. Wähle Fin Fin (Fenster), um Fin Fin im Fenstermodus zu starten. Hierbei kannst Du weitere Programme parallel laufen lassen.
3. Warte eine kurze Zeit, bis Fin Fin geladen ist und Dein System überprüft hat. Fin Fin wird, während in der Task-Leiste die grüne Ikone zu sehen ist, Dein System prüfen.



### Bitte beachten:

Du mußt die Auflösung Deiner Grafikkarte auf den 16-bit Modus einstellen, damit Du Fin Fin im Fenstermodus betreiben kannst. (Wenn Du nicht weißt wie das geht, sehe bitte in der Betriebsanleitung Deiner Grafikkarte oder des Betriebssystems nach).

## Benutzen der Tastatur, um mit Fin Fin zu spielen

Um das zu tun...

Taste	Funktion	Karte	Amila Wald	Taubu Wälder	Geheime Bucht	Remse Fluß
Leertaste	Bietet Fin Fin Lemos an		*			
<b>B</b>	Aktiviert BioScan		*	*	*	*
<b>O</b>	Öffnet einen frischen Karton Lemos	*				
<b>Q</b>	Beendet den Kontakt	*				
<b>S</b>	Nimmt einen Schnappschuß vom Bildschirm		*	*	*	*
<b>Esc</b>	Beendet den Kontakt	*	*	*	*	*
<b>Tab</b>	Schaltet Optionen, z.B. Orte oder Bioscan um	*	*	*	*	*
<b>Enter</b>	Wählt den Treffpunkt	*				
↑	Startet die Kommunikation	*				
↓	Rückkehr zur Landkarte		*	*	*	*
→	Ruft den Bildschirm „Einstellungen“ auf	*				
←	Ruft den Bildschirm „Lemo-Rondell“ auf	*				
<b>W</b>	Pfeife (zum Rufen von Fin Fin)		*	*	*	*
<b>1</b>	finfinesisches Gute-Nacht-Lied		*	*	*	*
<b>2</b>	finfinesisches Guten-Morgen-Lied		*	*	*	*
<b>3</b>	finfinesisches Spiel-Lied		*	*	*	*
<b>4</b>	finfinesischer Ärger-Laut		*	*	*	*
<b>5</b>	finfinesischer Angst-Laut		*	*	*	*
6/7/8/9/0	Spezial Funktionstasten		*	*	*	*

Drücke diese Taste

## Mikrofon- und SmartSensor™ Einführung

Fin Fin reagiert auf Töne, die er durch das Mikrofon oder den Sensor hört. Er hört Dich zur selben Zeit, wie Du ihn auch hörst, welches also eine beidseitige Kommunikation ist (Voll-duplex). Stelle sicher, daß die Töne, die er hört nicht zu laut sind sonst wirst Du ihn erschrecken. Du solltest Dein Mikrofon (Sensor) in der Lautstärke entsprechend anpassen oder sogar abschalten, wenn Fin Fin schlafen will und Du ihn nicht stören willst.

### Mikrofon Einstellung

Um das Mikrofon einzustellen:

1. Benutze das Mikrofon, welches in Deiner Fin Fin Verpackung enthalten ist und stecke den Stecker in die entsprechende Buchse auf der Rückseite Deines PC. Die Buchse ist meistens mit "Mic in" beschriftet.
2. Stecke das Mikrofon in die dafür vorgesehene Halterung
3. Um die besten Resultate zu erzielen, solltest Du das Mikrofon so plazieren, daß es etwa 30-40 cm von Deinem Mund entfernt steht. Spreche in ganz normaler Lautstärke mit Fin Fin.
4. Im Start Menü wähle Programme, Fin Fin und klicke auf Mikrofon Setup. Wenn Du eine Meldung bekommst, daß Deine Soundkarte kein Voll-duplex unter stützt, so kannst Du trotzdem mit Fin Fin über die Tastatur sprechen oder den SmartSensor™ benutzen.

## SmartSensor™ Einstellung

(enthalten in der Fin Fin Sensor Edition oder optional erhältlich)  
Einstellung des SmartSensors™:

1. Bevor Du Fin Fin installierst, solltest Du den SmartSensor™ an den 15-pin Joystick/MIDI port Deines PC anschließen.
2. Stelle den SmartSensor™ vor Dir auf. Wann immer Du mit Fin Fin sprichst, stelle sicher, daß sich der Sensor vor Dir befindet und Du die Kontrollampen sehen kannst. Wenn das rote Licht leuchtet, kann er Dich hören, wenn das grüne Licht aufleuchtet, so kann er Dich sehen.

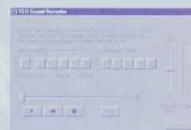


connect to 15-pin gameport!

Du kannst einen SmartSensor™ bei Deinem Händler erwerben oder auch online auf der Fin Fin Internet-Seite bestellen: <http://www.finfo.co.uk> (englisch) oder <http://www.finfo.de> (deutsch).

### Aufnahme Deiner Stimme

Du kannst auch mit Fin Fin durch die vorgefertigten Klänge oder Deine eigenen Aufnahmen kommunizieren. Du kannst bis zu fünf eigene Nachrichten oder Klänge aufnehmen und über die Tasten 6 bis 0 wiedergeben.



## Um Klänge aufzunehmen

1. Aus dem Start Menü wähle Programme, Fin Fin und dann klicke auf Fin Fin Sound Recorder.
2. Klicke auf eine der 6 bis 0 beschrifteten Tasten.
3. Klicke auf den Aufnahmeknopf, um Deine Nachricht aufzunehmen.
4. Wenn die Aufnahme beendet ist, klicke auf den Wiedergabe Schalter, um die Aufnahme abzuhören.
5. Wiederhole die Schritte 2 bis 4 für alle Nachrichten, die Du aufnehmen willst.
6. Klicke auf OK, um diesen Dialog zu schließen.



## Fin Fin deinstallieren

1. Aus dem Start Menü wähle Einstellungen und klicke auf Systemsteuerung.
2. Öffne den Punkt Software.
3. Wähle Fin Fin in dem Installieren/Deinstallieren Menü.
4. Klicke auf Entfernen...
5. Folge den Anweisungen auf dem Bildschirm.

32

## Kompatible Soundkarten

**Fin Fin wurde erfolgreich mit den folgenden Soundkarten getestet:**

Aztech MMPro16IIS/O  
Aztech MM ASC328-3D, PCI 338-A3D (AU8820, 64-Voice Wavetable)  
Creative Labs Phone Blaster 28.8  
Diamond 16 bit Opti 929, 3D Monster  
IBM Mwave  
Sound Blaster AWE32  
Sound Blaster Multi CD Legacy  
Sound Blaster 16 IDE Legacy  
Sound Blaster 16 PnP  
Sound Blaster 16 PnP IDE  
Sound Blaster 16 Value  
Crystal Crystalizer PnP SCSI-2  
Ensoniq Soundscape Elite  
Genoa Audioblitz 3D



33

## Kompatible Grafikkarten

**Fin Fin wurde erfolgreich mit den folgenden Grafikkarten getestet:**

ATI 3Dxpression und PC2 TV, Graphics Ultra, Graphics  
ATI 3D Charger  
ATI Xpert@WORK  
Ultra Pro  
Boca PCI VGA  
Diamond Speedstar 64, Stealth 3D Pro 2000, Stealth 64,  
Stealth GLI Video  
ELSA Winner 2000 Pro/X  
Genoa Video Blitz 9200 VL  
Hercules Graphite Terminator  
Imagine 128 Series II  
Matrox MGA II  
Nth Graphics Nth S3 Advantage  
Number Nine #9 GXI, 9FX Motion 771, Imagine 128  
Paradise PVGA  
SIIG Super VGA Master ISA  
STB Express PCI, Lightspeed 128 Video  
Trident TGUI 9440, TVGA 9000  
Twin Turbo  
Warp 5 3D



34

## Problembhebung

**Wir haben Antworten auf sogenannte FAQ (oft gestellte Fragen) vorbereitet. Um eventuelle Probleme schneller lösen zu können, haben wir die Fragen in drei Kategorien geordnet: Video, Sound und SmartSensor™.**

### Video

1. Wenn ich die Vollbild- oder Fensterversion starten will, bleibt der Bildschirm stehen oder wird schwarz.
- Kontrolliere, ob DirectX korrekt installiert wurde:
  - Stelle sicher, daß die Disk 1 eingelegt ist.
  - Aus dem Start Menü, wähle den Punkt Ausführen.
  - In dem freien Feld tippe das Folgende: D:\directx\directx5\directx\dxsetup.exe (wobei "D:" den Buchstaben für das CD-ROM Laufwerk repräsentiert) und klicke auf [OK]. Die DirectX Installation wird nun gestartet und Dir wird angezeigt, ob die Treiber installiert wurden. Wenn DirectX nicht installiert war, so klicke auf DirectX nochmal installieren.
  - Stelle sicher, daß Du die neuesten DirectX fähigen Treiber Deiner Grafikkarte verwendest. Du kannst diese Treiber meistens von der Internet-Seite des Herstellers runterladen. Wenn Du nicht weißt, wie man die Treiber auf den neuesten Stand bringen kann, kontaktiere bitte den Hersteller.

35

- Wenn keine dieser Vorschläge funktioniert, kann es sein, daß Deine Grafikkarte DirectX nicht unterstützt. Kontaktiere bitte in diesem Fall den Hersteller.
- Zum Schluß, wenn Du weißt, das DirectX installiert ist und Du voll DirectX kompatible Hardware besitzt, die die neuesten Treiber haben, könnte es auch an einer mangelhaften CD liegen. In diesem Fall sende bitte Deine CD zum Austausch an eine der folgenden Adressen:

**UK:**

FUJITSU Computers Ltd.  
Fin Fin  
Lovelace Road  
Bracknell, Berkshire, RG 12 8SN

**Deutschland, Österreich und Schweiz:**

FUJITSU Computer GmbH  
-Abteilung Support Fin Fin-  
Erfurter Strasse 44  
D-99610 Soemmerda

**Frankreich:**

FUJITSU Computers S.A.  
Immeuble Optima  
8, rue Godefroy  
92822 Puteux Cedex

- Wenn Du eine CD einschickst, vergiß bitte nicht einen Brief beizufügen, in dem Du das aufgetretene Problem genau beschreibst ... Deine postalische Adresse und Telefonnummer sollte auch nicht fehlen.

2. Wenn ich die Vollbild- oder Fensterversion öffnen will, kehrt das Programm sofort wieder zum Desktop zurück.

- Bitte schlage die Antwort auf Frage 1 nach.
- 3. Wenn ich auf das Kartensymbol im Hauptmenüfenster klicke, bleibt der Bildschirm stehen, wird schwarz oder kehrt zum Desktop zurück. Ich kann keine der beiden Modi betreiben, ohne daß diese Probleme immer wieder auftreten.
- Bitte schlage die Antwort auf Frage 1 nach.

**Sound**

4. Ich habe eine Fehlermeldung während der Installation bekommen, die aussagt, daß meine Soundkarte kein Voll-duplex unterstützt.

- Schau bitte nach, ob eine Telefonie-Software (Anrufbeantworter, Voicemail, NetMeeting usw.) oder eine andere Software im Hintergrund läuft, die die Soundkarte benutzt. Schalte diese Applikationen bitte ab. Wenn Du nicht genau weißt, wie dies funktioniert, schlage bitte im Handbuch des entsprechenden Programms nach oder kontaktiere den Hersteller.
- Schau bitte nach, ob Deine Soundkarte Voll-duplex unterstützt. Schlage gegebenenfalls in dem Handbuch Deiner Soundkarte nach oder frage den Hersteller, wenn Du nicht weißt, wo Du die entsprechenden Informationen finden kannst. Wenn Deine Soundkarte nicht Voll-duplex fähig ist, mußt Du entweder die Tastatur oder den SmartSensor™ für die Kommunikation mit Fin Fin benutzen.

- Bei manchen Soundkarten (inkl. Creative Labs Soundblaster 16, 32 und 64) kann man die Voll-duplex Funktionalität an- und abschalten. Wenn Deine Soundkarte diese Option hat, gehe bitte wie folgt vor um zu prüfen, wie man die Voll-duplex Arbeitsweise anschaltet (hier im Beispiel Soundblaster 16):
- Klicke mit der rechten Maustaste auf dem Desktop auf "Arbeitsplatz" und wähle Eigenschaften in dem erscheinenden Menü aus.
- Wähle danach den Gerätemanager Abschnitt aus.
- Klicke doppelt mit der linken Maustaste auf "Sound, Video- und Gamecontroller"
- Klicke doppelt links auf "Creative Sound Blaster 16".
- Wähle die Einstellungsmappe aus.
- Wenn das kleine Kästchen mit der Aufschrift "Erlaube Voll-Duplex Funktionalität" nicht markiert ist, so erledige dies bitte mit einem Mausclick auf das Kästchen.
- Schließe den Gerätemanager.
- Wenn Du eine andere Soundkarte besitzt, so folge bitte trotzdem den oben beschriebenen Angaben, benutze aber entsprechend den Eintrag Deiner Soundkarte anstatt "Creative Soundblaster 16".
- Schau nach, ob Du die neuesten Treiber für Deine Soundkarte installiert hast. Wenn nicht, lade bitte die neuesten Treiber auf Deinen PC.

- Du kannst in den meisten Fällen die neuesten Treiber von der Internet-Seite des Herstellers laden. Wenn Du nicht weißt, wie das funktioniert, kontaktiere bitte den Hersteller und frage um Rat.

5. Als die Mikrofon Kalibrierung erschienen ist und ich in das Mikrofon gesprochen habe, hat die Aussteuerungsnadel nicht ausgeschlagen, obwohl ich den Mikrofonpegel auf das Maximum gestellt habe.

- Stelle sicher, daß das Mikrofon korrekt angeschlossen ist.
- Stelle sicher, daß der Mikrofoneingang im Windows- oder Soundkartenmixer nicht stummgeschaltet ist.
- Stelle sicher, daß Du den neuesten Treiber für den Soundkarte installiert hast. Wenn Du diesen nicht besitzt, so kannst Du ihn von der Internet-Seite des Hersteller laden. Wenn Du nicht weißt, wie das funktioniert, kontaktiere bitte den Hersteller und frage um Rat.

6. Es scheint, als ob Fin Fin nichts hört, wenn ich mit ihm rede.

- Kalibriere den Mikrofonpegel so, daß die Nadel in die Region „Genau richtig!“ zeigt.
- Wenn die Nadel gar nicht auf Geräusche reagiert, folge bitte den Schritten in Frage 5.



- Du mußt auch verstehen, daß es eine gewisse Zeit benötigt, bis Fin Fin sich an Dich gewöhnt hat. Möglicherweise wird er nicht in der gewünschten Weise auf Dich reagieren, bis er Dich richtig kennengelernt hat.

**7. Beim Spielen mit Fin Fin wird der Sound unterbrochen oder ist undeutlich.**

- Schließe alle anderen Applikationen, bevor Du Fin Fin aufrufst.
- Stelle sicher, daß Du die neuesten Treiber für Deine Soundkarte installiert hast.

**SmartSensor™**

**8. Die Kontrolleuchten des Sensors blinken nicht, wenn ich das Programm starte.**

- Stelle sicher, daß DirectX 5 installiert ist. Der Sensor funktioniert nicht mit DirectX 3.0.
- Stelle sicher, daß der SmartSensor™ korrekt am Joystick/MIDI-port angeschlossen ist.
- Stelle sicher, daß Du eine Spielcontroller/Joystick Ikone in Deiner Systemsteuerung hast. Wenn nicht, installiere DirectX 5 neu und vergewissere Dich, daß der Sensor während der Installation am richtigen Anschluß sitzt.
- Stelle sicher, daß der SmartSensor™ in den Einstellungen des Spielcontroller/Joysticks als „Teo Antenna“ aktiviert ist:
- Wähle vom Windows Start Menü den Punkt Einstellungen.

- Klicke auf Systemsteuerung. Schau nach einer Ikone für „Joystick“ oder „Spielkontrolle“.
- Klicke doppelt auf diese Ikone.
- Schau nach „Teo Antenna“. Stelle sicher, daß dieser Eintrag ausgewählt ist und klicke auf Kalibrieren.
- Der Controller wird nun selbsttätig kalibriert. Du wirst einige Aktivitäten auf dem Bildschirm sehen können. Wenn eine Schaltfläche, die mit „Fertig“ beschriftet ist erscheint, klicke bitte auf diese.
- Danach klicke auf [OK]. Dein SmartSensor™ sollte nun kalibriert sein.
- Stelle sicher, daß Du den SmartSensor™ innerhalb der Systemsteuerung kalibrierst, bevor Du Fin Fin wieder startest.

**Technische Unterstützung**

Internet-Seiten

Willst Du mehr über Fin Fin und den Planeten TEO erfahren?

Besuche die Webseiten von Fin Fin:

Europa: <http://www.finfin.de> oder <http://www.finfin.co.uk>

U.S.A.: <http://www.finfin.com>

Japan: <http://www.teo-world.com>

**FUJITSU Technischer Support:**

**Kundenservice:**

- UK: 0990 35 97 89
- Deutschland: 0190 771 162
- Österreich: 01 891 03 0
- Schweiz: 062 889 8494
- Frankreich: 01 41 97 92 64

**Mitwirkende**

Macoto Tezka  
**Executive Producer**

Patrick Ford  
**Vice President of Production Studio**

Michael Vergara  
**Producer**

Martin A. Brandenburg  
**European Producer and Product Manager**



Yla Okudaira  
**Art Director**

Koichi Murakami  
**Technical Director**

Andrew Nolley  
**Quality Assurance Manager**

Koichi Omura  
**Technical Advisor**

Derek Greenberg  
**Associate Producer**

Tirso Ruelas  
**Lead Tester**

Chuji Akagi  
**Music Composer & Sound Engineer**

Peter Clark  
John Hamilton  
Kelly Crocker  
Eric Wingfield  
**Testing**

Masatomo Yazaki  
Yositaka Sugiura  
Soichi Nishiyama  
Masayuki Kobayashi  
**Programming**

Astonish, Inc.  
**Photo Album Developer**

